

北京林业大学外语学院 2017 年度硕士研究生复试办法

根据《北京林业大学关于做好2017年硕士研究生招生复试及录取工作的办法》（北林研办发〔2017〕1号），特制订本复试办法。

一、复试分数线、资格审查及体检

1. 复试分数线：进入复试的考生需满足自划线和国家线要求，“英语笔译”总分达到350，单科成绩需达到国家线（53, 80）；“外国语言文学”需达到国家线（345, 53, 80）。单科成绩指总分为100分的考试应达到53分、总分为150分的考试需达到80分。总分和单科成绩均达到上述分数线的考生方能进入复试。

因两个专业上线考生均满足招生人数需求，本次招生不接受调剂考生。

2. 资格审查时间地点：3月25日（星期六）上午9:00-11:00，在学研中心C座九层C0931会议室。

3. 资格审查办法：请考生按研究生院关于资格审查的规定准备材料、网上交纳复试费、填写复试登记表。学院发放复试通知书，留存复试登记表，给体检表盖章。申请附加分的考生请提交《获得附加分考生情况表》和证明材料（原件和复印件，查验原件、复印件留存）。考生交纳复试费网址：

<http://meeting.yizhifubj.com.cn/web/main.action?meetingId=319>

4. 体检：3月23或27日上午6:30开始，地点在北京林业大学校医院（主楼后面平房）。复试考生空腹自行前往校医院体检。在指定时间段不能参加体检的学生可自行到二级甲等以上医院参加体检。

二、复试安排

2017年外语学院研究生入学考试复试安排一览表

学科名称	复试内容	复试时间	复试地点	复试成绩比重
外国语言文学	3月25日星期六 下午1:30-4:30	学研中心C座九层 C0929教室	专业综合笔试	100分
外国语言文学	3月26日星期日 上午8:30开始	学研中心C座九层 C0931会议室备考	综合素质面试 +第二外语听说	150+100分
英语笔译	3月25日星期六 下午1:30-4:30	学研中心C座九层 C0930教室	笔试：英汉互译 +翻译基础知识	100+100分
英语笔译	3月26日星期日 上午8:00开始	学研中心C座 九层大厅备考	综合素质面试	150分

1. 笔试：3月25日（星期六）下午1:30-4:30

外国语言文学考生（专业综合笔试）复试地点在学研中心C座九层0929

英语笔译考生（英汉互译和翻译基础知识）复试地点在学研中心C座九层0930

2. 口试：3月26日（星期日）上午

综合素质面试采取流水线方式，两组导师分别考察考生不同内容的问题。

抽签：英语笔译考生8:00到学研中心C座九层大厅集中，外国语言文学考生8:30到0931集中，抽取考试顺序，并到引导员指定试场参加口试。

地点：学研中心C座九层0923、0925（英语笔译）、0929、0930（外国语言文学）。

复试过程中全程录像，请自觉关闭手机，维护考场秩序，听从工作人员引导，陪同人员请自动保持距离，否则将取消考生复试资格。

三、复试考核范围和方式

复试内容一律不指定参考书目，请勿咨询以下内容以外的问题。

1. 外国语言文学

1) 专业综合笔试：考查专业文献阅读能力，阅读内容为国外语言学 and 文学专业文献。闭卷考试，满分为100分，简答题形式，时间180分钟。

2) 综合素质面试：英语口语，包括自我介绍、朗读、回答问题和自由对话等形式。满分为150分，时间每人15-20分钟。考察语音语调、表达的准确和流畅、相关专业知识、思维逻辑等。

3) 第二外语听说：朗读、回答问题。满分100分，时间每人5分钟。考察语音语调、简单的听力和口头表达能力。

2. 英语笔译

1) 笔译：英汉互译。满分100分，时间120分钟。

2) 翻译基础知识：翻译理论基础知识、译文评价。满分100分，时间60分钟。

3) 综合素质面试：自我介绍，朗读，自由会话，视译。满分150分，时间每人15-20分钟。考察语音语调、口译（视译）表达的准确和流畅、思维逻辑等。

3. 诚信评判

出10个左右题目，在综合素质面试环节中，由复试小组任选一题让考生回答。

四、复试考生的成绩评定和计算办法

1. 复试总成绩和附加分：

1) 复试满分为350分，210分及格。

外国语言文学复试总成绩=笔试(100)+二外听说(100)+口试(150)

英语笔译复试总成绩=笔译(100)+翻译基础知识(100)+口试(150)

2) 附加分：对有特殊学术专长或具有突出培养潜质者，以及在科研或相关实践中表现突出者，可在综合素质面试成绩中适当加分，但加分后该项成绩总分不能超过150分，加分标准由复试小组集体讨论决定。获得加分的考生，复试小组须在复试登记表中加以说明，并同时留取相应文章或证明材料复印件。

符合以上情况的考生，请下载《获得附加分考生情况表》并填写相关内容，并在资格审查时连同相应文章或证明材料原件和复印件交给资格审查小组，复试时由复试专家组确认并签字。经复试专家组审核后留取复印件，原件退回本人。

2. 入学总成绩（最终录取排名成绩）计算方法：

1) **入学总成绩=初试成绩×50%+复试总成绩×50%**

所有各项成绩计算到小数点后2位。复试总成绩或单科成绩不及格不予录取，复试成绩合格考生按入学总成绩排名顺序录取，至招生人数满额为止。

2) 参加“大学生志愿服务西部计划”、“三支一扶计划”（支农、支教、支医和扶贫）、“选聘高校毕业生到村任职”和“农村义务教育阶段学校教师特设岗位计划”等项目（包括经教育部批准备案的高校毕业生基层就业项目），完成服务期并考核合格的考生，在服务期满后三年内报考硕士研究生，可享受初试总分加10分的政策，进入复试；在同等条件下优先录取。对于以上经过资格审查的考生在复试时可享受初试总分加10分的政策，用于入学总成绩的计算。

3. 考生查询复试排名时间、网址或公示具体地点位置

复试工作结束以后，将在学研中心C座九层外语学院大厅宣传栏张贴录取结果，复试结果张贴三天。

五、监督投诉电话

学院电话：62337732

研招办：62338214 邮箱：yzb@bjfu.edu.cn

纪检监察：62338218/62336542 jiwei302@bjfu.edu.cn

市招办：82837456

北京林业大学外语学院

2017年3月19日